

# TÖÖVÕTULEPING nr 186

Sõlmitud 04.11.2011.a. NARVA linnas

## 1. LEPINGU POOLED

### Tellija

Nimi

Narva Linnavalitsuse Linnavara- ja  
Majandusamet

Asutuse registrikood

75029837

Asukoht

Peetri plats 3, 20308 Narva

Telefon

(+372) 35 99 140

Faks

(+372) 35 99 161

E-post

[varamajandus@narva.ee](mailto:varamajandus@narva.ee)

Arveldusarve pangas

102200034431017 SEB

Esindaja

Tamara Luigas

Esinduse alus

Direktori kohusetäitja

### Töövõtja

Nimi

OÜ Akvamarin

Äriregistri kood

10928170

Asukoht

Tehase 7, 20101 Narva

Telefon

35 78 288

Faks

35 78 162

E-post

[akvamarin@starline.ee](mailto:akvamarin@starline.ee)

Esindaja

Vladimir Nikiforov

Esinduse alus

Juhatuse liige

*Edaspidi nimetatud ka eraldiseisvalt „Pool“ või koos ja ühiselt „Pooled“, sõlmisid käesoleva ehitustööde töövõtulepingu (edaspidi „Leping“), võttes aluseks lihtmenetlusega riigihanke „Ujuvkai veest välja tõstmine Narva jõesadamas“ (19.10.2011 hanketeade nr 96 Narva linna veebilehel) tulemused (LVMA 03.11.2011 hankekomisjoni protokoll), olles kokku leppinud alljärgnevas:*

## 2. LEPINGU ESE

- 2.1. Käesoleva töövõtulepingu (edaspidi: **Leping**) esemeks on **ujuvkai veest välja tõstmine ja ladustamine Narva jõesadamas**, vastavalt Tellija juhiste ja Lepingu dokumentidele (edaspidi: **Tööd**).
- 2.2. Tööde maht ja ulatus on määratud Lepingu dokumentidega ning Tellija juhistega.

## 3. LEPINGU DOKUMENDID

- 3.1. Töövõtu korraldus toimub vastavalt käesolevale Lepingule, lihtmenetlusega hanke dokumentidele, Töövõtja pakkumusele, Tellija juhistele, võlaõigusseadusele ja Lepingule lisatud dokumentidele.
- 3.2. Kõikide käesoleva Lepingu lisade kehtivust kinnitavad Poolte esindajad oma allkirjadega. Kõik lisad peavad olema varustatud kuupäevadega ning Poolte volitatud esindajate täielike nimede ja ametikohtade nimetustega.
- 3.3. Lepingu allkirjastamisel kuuluvad selle juurde järgmised lisad:
  - 3.3.1. Tööde eelarve – Lisa 1.

#### 4. TÖÖD

- 4.1. Töövõtja teostab Lepingujärgsed Tööd, sealjuures kohustub Töövõtjana teostama kõik tööd ja asjakohased toimingud, võtma ärialaseid riske ja kandma kõiki otseseid ja kaudseid kulusid, mis on vajalikud selleks, et:
  - 4.1.1. Teostada Tööd vastavalt Lepingus sätestatule;
  - 4.1.2. Kaitsta Tellijat kõigi nõudmiste eest, mida kolmandad isikud võiksid Lepingu raames Töövõtja tegemiste ja/või tegemata jätmise tõttu Tellijale esitada ning hüvitada kõik selliste nõudmiste tõttu viimastele tekkida võivad kahjud ja/või kulud.
- 4.2. Tööd sisaldavad kõiki Lepingu eesmärgi saavutamiseks vajalikke töid, toiminguid, tööjõudu, kõiki vajalikke materjale ja töös kasutatavaid seadmeid, vajalike litsentside ja lubade hankimist, vajaliku täitedokumentatsiooni vormistamist ja Tellijale üleandmist.

#### 5. TÄHTAEG

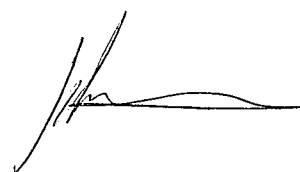
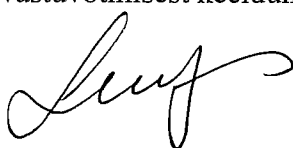
- 5.1. Töövõtja alustab Tööde teostamiseks nõutavate toimingutega käesoleva Lepingu allkirjastamisele järgneval kuupäeval.
- 5.2. Töövõtja esitab Tellijale lõplikuks vastuvõtmiseks nõuetekohaselt teostatud Tööd ühes osas **hiljemalt 05.12.2011.a.** (30 kalendripäeva jooksul hankelepingu sõlmimisest arvates).

#### 6. LEPINGU HIND

- 6.1. Käesoleva Lepingu hind moodustab koos käibemaksuga **2 054,28 (kaks tuhat viiskümmend neli koma kakskümmend kaheksa) eurot** (edaspidi **Lepingu hind**).
- 6.2. Tööde eelarve (Lisa 1) on Töövõtjale siduv. Lepingu hind on lõplik ning ei sõltu Töövõtja kohustuste võimalikust suurenemisest.
- 6.3. Lepingu hind määrab Töövõtjale makstava tasu ülempiiri ning Töövõtjal ei ole õigust nõuda täiendavate kulutuste hüvitamist, kui Pooled ei ole selles eraldi kirjalikult kokku leppinud.
- 6.4. Tellija tasub Töövõtjale faktiliselt teostatud ja Tellija poolt aktsepteeritud Tööde eest ühes osas Tööde lõpliku üleandmise-vastuvõtmise akti põhjal koostatud arve alusel. Tellija maksetähtaeg on 15 (viisteist) kalendripäeva, vastava arve kättesaamisest arvates.
- 6.5. Tellija kirjalikul nõudmisel tehtavad Lisatööd, mille tegemine ei kuulu Töövõtja kohustuste hulka, fikseeritakse kirjalikult koos vastavate tööde kirjeldusega Lepingu lisana ning Tellija tasub Töövõtjale Lisatööde eest üksnes juhul, kui Pooled on selles eelnevalt kirjalikult kokku leppinud.
- 6.6. Tellija ei ole kohustatud aktsepteerima ega hüvitama ühtegi Töövõtja poolt tehtud Lisatööga seotud kulutust, kui Pooled ei ole selles eelnevalt kirjalikult kokku leppinud.

#### 7. TÖÖDE ÜLEANDMINE

- 7.1. Tööde üleandmine ja vastuvõtmine toimub ühes osas, sellekohase üleandmis-vastuvõtmisaktiga, peale Töövõtja kõigi Lepinguliste kohustuste täitmist.
- 7.2. Tööde üleandmise kohta esitatud akti allakirjutamise järgselt tekib Töövõtjal õigus esitada Tellijale üleantud Tööde maksumuse kohta arve.
- 7.3. Tööde üleandmise vormistamiseks esitab Töövõtja, Tööde lõplikule teostamisele järgneva tööädala jooksul, Tellijale enda poolt allkirjastatud üleandmise-vastuvõtmise akti kahes eksemplaris. Tellija on kohustatud vastava üleandmise-vastuvõtmise akti 5 (viie) tööpäeva jooksul, kättesaamisest arvates, allakirjutatud Töövõtjale tagastama. Tööde vastuvõtmisest keeldumise korral peab Tellija eelnimetatud tähtaja jooksul esitama Töövõtjale motiveeritud vastuväite vastuvõtmisest keeldumise kohta.



- 7.4. Lahkarvamuste korral teostatud Tööde eest tasumisel maksab Tellija Töövõtjale teostatud Tööde selle osa eest, mille suhtes puuduvad pretensioonid. Ülejäänud Tööde eest – peale lahkarvamuste lahendamist.

## 8. TÖÖVÕTJA KOHUSTUSED

### 8.1. Töövõtja on kohustatud:

- 8.1.1. Teostama kõik Tööd, mis on määratletud Lepingus ja selle Lisades, kandes seejuures kõik Töödeks vajalikud otsesed ja kaudsed kulused. Kui Pooled ei ole teisiti kokku leppinud, laieneb teostamiskohustus ka nendele töödele ja toimingutele, mis ei ole Lepingus või selle Lisades sätestatud, kuid millised oma olemusest lähtuvalt kuuluvad käesoleva Lepinguga seotus Tööde hulka ning mille tegemine on vajalik Lepingu eesmärgi saavutamiseks;
- 8.1.2. Koostama ja vormistama vajadusel Tööde teostamiseks nõutavad dokumendid;
- 8.1.3. Anda Tellijale Tööde käigust aru tema esimesel nõudmisel;
- 8.1.4. Kõrvaldama oma kulul teostatud ja/või teostatavate Tööde ja kasutatavate materjalide puudused, mis on tekkinud Tellijast sõltumatutel põhjustel, vastasel korral on Tellijal õigus teha avastatud puuduste kõrvaldamine ülesandeks mõnele kolmandale isikule Töövõtja kulul ning vähendada vastavalt Töövõtjale Lepinguga alusel makstavat tasu;
- 8.1.5. Hankima kõik Tööde teostamiseks vajalikud materjalid vastavalt Lepinguga dokumentatsioonile;
- 8.1.6. Vastutama Tööde teostamisel kasutatud materjali kvaliteedi eest;
- 8.1.7. Töövõtja kannab Tööde juhusliku hävimise ja kahjustumise riisikot kuni Tööde lõpliku vastuvõtmiseni Tellija poolt;
- 8.1.8. Arvestama Tellija juhistega Tööde teostamise kohta, olles selliseid juhiseid viivitamata nende saamise järel piisavalt kontrollinud. Juhul kui Tellija poolt antud juhised ohustavad Tööde kvaliteeti või muus osas takistavad Lepinguga kohast täitmist, on Töövõtja kohustatud Tellijale sellest viivitamata, s.t. mitte hiljem kui 1 (ühe) tööpäeva jooksul kirjalikult teatama.
- 8.1.9. Teavitamiskohustuse rikkumisel vastutab Töövõtja Tellija poolt antud juhiste järgimisest põhjustatud tagajärgede eest;
- 8.1.10. Eeldatakse, et Töövõtja teostab kõik Lepingus kokkulepitud Tööd isiklikult. Alltöövõtjate kasutamine Töövõtja poolt on lubatud vaid Tellija kirjalikul nõusolekul. Vastava kirjaliku nõusoleku olemasolul on Töövõtja kohustatud eelnevalt kooskõlastama Tellijaga kõik alltöövõtjad, keda Töövõtja kavatseb kasutada Lepinguga täitmiseks. Tellija ees jääb Lepingust tulenevate kohustuste nõuetekohase täitmise, sh selliste, mille tegemiseks on Töövõtja kasutanud alltöövõtjaid, eest vastutavaks Töövõtja;
- 8.1.11. Tööpäeva lõpus koristama ja ära vedama Tööde teostamise käigus tekkinud võimalikud jäätmed, järgides kehtivaid jäätmehooldusnõudeid;
- 8.1.12. Töövõtja ei vastuta vigade ja puuduste eest üksnes juhul, kui need tekkisid Tellija tahtliku tegevuse tagajärjel;
- 8.1.13. Järgima Tellija poolt kooskõlastatud Tööde teostamise Kalendergraafikus kokkulepitud tähtaegu;
- 8.1.14. Tagama Lepinguga kehtivuse perioodil Tööde teostamiseks vajalike tegevuslubade, registreeringute, kooskõlastuste jm dokumentide olemasolu. Vajadusel hankima viivitamatult nõutavad litsentsid ja load omal kulul ja vastutusel;
- 8.1.15. Vajadusel koostama ja vormistama nõutava täitedokumentatsiooni;
- 8.1.16. Kooskõlastama Tööd asjaomaste ametkondade ja asutustega;
- 8.1.17. Kasutama Tööde teostamisel vaid kvalifitseeritud tööjõudu. Kvalifikatsiooni vastavuse hindamisel lähtutakse kehtivast kutsestandardist;



8.2. Töövõtjal on õigus:

- 8.2.1. Saada Tööde tegemise eest Tellijalt tasu vastavalt Lepingus sätestatud tingimustele ja korrale;
- 8.2.2. Saada Tellijalt Lepingu täitmisel mõistlikult vajalikku kaasabi (juhised, nõusolekud jms);
- 8.2.3. Nõuda Tööde lõpptähtaja nihutamist juhul, kui Tellija pole õigeaegselt täitnud maksekohustusi või kui tuleb Tellija soovil teostada lisatöid;
- 8.2.4. Esitada kirjalikult motiveeritud vastuväide, kui Tellija õigustamatult keeldub nõuetekohaselt teostatud Tööde vastuvõtmisest.

**9. TELLIJAJA KOHUSTUSED JA ÕIGUSED**

9.1. Tellija on kohustatud:


- 9.1.1. Tasuma Töövõtjale nõuetekohaselt teostatud ja vastuvõetud Tööde eest vastavalt Lepingus sätestatud tingimustele ja korrale;
- 9.1.2. Vastu võtma Töövõtja poolt vastuvõtmiseks esitatud valmis Tööd ettenähtud tähtajal;
- 9.1.3. 5 (viie) tööpäeva jooksul, kättesaamisest arvates, aktsepteerida või lükata tagasi Tööde üleandmise-vastuvõtmise akt.

9.2. Tellijal on õigus:

- 9.2.1. Teostada jooksvat kontrolli Tööde käigu, mahu ja kvaliteedi üle ning puuduste avastamisel teha Töövõtjale kohustuslikke ettekirjutusi Tööde kvaliteedi osas;
- 9.2.2. Kui Tööde tegemise ajal on ilmselt selge, et Tööd ei tehta nõuetekohaselt, siis on Tellijal õigus määrata Töövõtjale vajalik tähtaeg puuduste kõrvaldamiseks, teatades sellest Töövõtjale kirjalikult. Kui Töövõtja seda nõuet tähtajaks ei täida, siis on Tellijal õigus kas Lepingust taganeda ja nõuda kahjude hüvitamist või teha Tööde jätkamine ja parandamine ülesandeks kolmandale isikule Töövõtja arvel;
- 9.2.3. Kui Töövõtja kaldub Lepingu tingimustest kõrvale ja see halvendab Tööd, või laseb tekkida muid puudusi Töödes, siis on Tellijal õigus nõuda puuduste tasuta parandamist Tellija kehtestatud tähtajaks või vajalike kulutuste hüvitamist, mis Tellija kandis Töödes esinenud puuduste parandamiseks oma vahenditega või Tööde hinna vastavat vähendamist. Lepingust oluliste kõrvalekaldumiste või muude oluliste puuduste olemasolul Töödes on Tellijal õigus Leping üles öelda/taganeda ja nõuda kahjude hüvitamist;
- 9.2.4. Keelduda Tööde eest tasumisest, kui Töövõtja ei täida endale Lepinguga võetud kohustusi.

**10. POOLTE VASTUTUS JA ESINDUS**

- 10.1. Lepinguga enesele võetud kohustuste täitmata jätmise eest või mittenõuetekohase täitmise eest vastutavad Pooled Lepinguga ja Eesti Vabariigi seadustega ettenähtud korras ja ulatuses.
- 10.2. Lepingus tulenevate kohustuste täitmata jätmise eest või mittenõuetekohase täimisega teisele lepingu Poolele tekitatud kahju eest kannavad Pooled täielikku ja tingimusteta vastutust tekitatud kahju ulatuses. Töövõtja kannab täielikku ja tingimusteta varalist vastutust Töö lepingutingimustele mittevastavuse tõttu Tellijale või kolmandatele isikutele tekkinud kahju eest.
- 10.3. Tellija maksab Töövõtjale maksetähtaegade rikkumise eest viivist 0,2% makse summast iga viivitatud tööpäeva eest, kuid mitte üle 30% hilinenud makse summast.
- 10.4. Töövõtja viivisenõue Tellija vastu peab olema esitatud hiljemalt 30 (kolmekümne) kalendripäeva jooksul, makseviivituse toimumisest arvates. Vastasel korral loetakse Töövõtja viivisenõue aegunuks ning Tellija vabaneb viivise maksmise kohustusest.



- 10.5. Töövõtja maksab Tellijale Tööde tegemise või üleandmise lõpptähtaja ületamise eest leppetrahvi 0,2% Lepingu hinnast iga hilinenud kalendripäeva eest, kuid mitte üle 30% käesoleva Lepingu hinnast.
- 10.6. Töodes esinevate puuduste kõrvaldamine lepingulise kohustuse täitmiseks antud täiendava tähtaja jooksul ei vabasta Töövõtjat leppetrahvi maksmise kohustusest.
- 10.7. Tellijal on õigus pidada Lepingu punktis 10.5. sätestatud korras arvutatud leppetrahv kinni Töövõtjale makstavast tasust. Leppetrahvi nõudmine ei välista Tellija õigust nõuda Töövõtjalt Lepingu täitmist ja/või kahjude hüvitamist.
- 10.8. Lepingu Pooled nimetavad tehniliste küsimuste lahendamiseks ning Tööde üleandmise-vastuvõtmise akti allkirjastamiseks kummaltki poolt esindajad:
- o Tellija esindajaks on – **Nikolai Ivanov**, tel **35 99 165**  
e-mail [nikolai.ivanov@narva.ee](mailto:nikolai.ivanov@narva.ee)
  - o Töövõtja esindajaks on – **Vladimir Nikiforov**, tel. **35 78 288**.  
e-mail [akvamarin@starline.ee](mailto:akvamarin@starline.ee)

## 11. LEPINGU RIKKUMIST VÄLISTAVAD ASJAOLUD

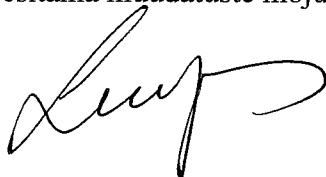
- 11.1. Lepingust tulenevate kohustuste mittetäitmist või mittenõuetekohast täitmist ei loeta lepingu rikkumiseks kui selle põhjuseks oli Vääramatu jõud.
- 11.2. Vääramatu jõud käesoleva Lepingu tähenduses on mistahes asjaolu, mida Pool ei saanud mõjutada ja mõistlikkuse põhimõttest lähtudes ei saanud temalt oodata, et ta lepingu sõlmimise või ajal selle asjaoluga arvestaks.
- 11.3. Vääramatuks jõuks on eelkõige sündmused, mille saabumine ei sõltu Poolte tahtest - s.h. loodusõnnetus, sõda, üldstreik. Vääramatuks jõuks ei ole tavapärasest raskemad ilmastikuolud.
- 11.4. Lepingu mittetäitmine põhjustel, mida oli tekitanud Vääramatu jõud loetakse vabandatavaks tingimusel, et Pooled on sooritanud jõupingutusi Lepingu täitmist takistava olukorra vältimiseks, kirjalikult teavitanud teist Poolt Lepingu täitmist takistavatest asjaoludest ning võtnud tarvitusele vajalikke meetmed Lepingu täitmiseks.
- 11.5. Kui Vääramatu jõu mõju on ajutine, on kohustuste mittetäitmine või mittenõuetekohane täitmine vabandatav üksnes aja vältel, mil Vääramatu jõud kohustuse täitmist takistas.

## 12. LEPINGU LÕPPEMINE

- 12.1. Leping jõustub selle allakirjutamise hetkest Poolte poolt ja kehtib kuni Lepingus sätestatud kohustuste mõlemapoolse täieliku täitmiseni.
- 12.2. Leping lõpeb Lepingust tulenevate Poolte kohustuste mõlemapoolse täieliku ja nõuetekohase täimisega.
- 12.3. Muudel juhtudel Leping lõpetatakse seaduses sätestatud alustel ja korras.

## 13. LEPINGU MUUTMINE

- 13.1. Lepingut võib muuta ja täiendada üksnes Poolte vahel kirjalikult sõlmitavas käesoleva Lepingu lisas.
- 13.2. Lepingu muuta sooviv Pool teeb selleks kirjaliku ettepaneku teisele Poolele vähemalt kaks nädalat (14 kalendripäeva) ette, millele teine Pool vastab kirjalikult mõistliku tähtaja jooksul, kuid mitte hiljem kui 7 (seitsme) päeva jooksul ettepaneku saamisest arvates. Kui teine Pool ei anna Lepingu muutmiseks oma kirjalikku nõusolekut, muudatus ei jõustu.
- 13.3. Lepingu muutmist taotlev Pool peab koos muudatuse põhjenduse ja selgitusega esitama muudatuste mõju analüüsi Lepingu hinnale.



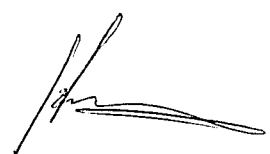
- 13.4. Lepingu Pool ei või taotleda Lepingusse muudatuste tegemist, kui need on tingitud ühe Poole poolt oma kohustuste mittetäitmisest käesoleva või muu tema poolt sõlmitud lepingu alusel.
- 13.5. Juhul, kui õigusaktide vastuvõtmise, muutmise või täiendamise osutub mõni Lepingu punktidest kehtetuks, võtavad Lepingu Pooled tarvitusele abinõud kehtetu punkti asendamiseks uue, seadusliku sättega. Lepingu mõne punkti kehtetus ei mõjuta Lepingu ülejäänud sätete kehtivust.
- 13.6. Töövõtjal on õigus taotleda Lepingu tingimuste muutmist Tööde teostamise tähtaegade osas, kui täitmise viivitus Lepingus kokkulepitud tähtaegade suhtes on tekkinud Vääramatu jõu mõjul.
- 13.7. Töövõtjal on teadlik, et käesolev leping on sõlmitud hankemenetluse tulemusel ning vastavalt «Riigihangete seadusele» võib hankija sõlmitud hankelepingu muutmises kokku leppida üksnes juhul, kui muutmise tingivad objektiivsed asjaolud, mida ei olnud hankijal võimalik hankelepingu sõlmimise ajal ette näha ja hankelepingu muutmata jätmise korral satuks täielikult või olulises osas ohtu hankelepinguga taotletud eesmärgi saavutamise. Samuti ei või hankija hankelepingu muutmises kokku leppida, kui muutmisega taotletavat eesmärki on võimalik saavutada uue hankelepingu sõlmimisega.

#### **14. TEADETE EDASTAMINE**

- 14.1. Käesoleva Lepinguga seonduvad teated peavad olema vormistatud Poolte poolt vähemalt kirjalikku taasesitamist võimaldavas vormis, välja arvatud juhul, kui kirjaliku vormi nõue tuleneb Lepingust või teated on informatiivse iseloomuga, mille edastamine ei too teisele Poolele õiguslikke tagajärgi.
- 14.2. Üks Pool saadab teisele Poolele Lepinguga seotud teated Lepingus näidatud aadressil. Aadressi muutmiseks on Pooled kohustatud teineteist viivitamatult informeerima.
- 14.3. Informatsioonilist teadet võib edastada telefoni, faksi, elektronposti (e-mail) jne kaudu. Teade loetakse edastatuks, kui see on Poole poolt kätte saadud või kui tähitud kirja saatmisest teise Poole poolt näidatud aadressil on möödunud 5 (viis) kalendripäeva.
- 14.4. Ühe Poole mistahes nõue teisele Poolele seoses Lepingu rikkumisega peab olema vormistatud kirjalikult.

#### **15. LÕPPSÄTTED**

- 15.1. Leping jõustub selle allakirjutamise hetkest Poolte poolt ja kehtib kuni lepinguliste kohustuste täieliku täitmiseni.
- 15.2. Pooled täidavad Lepingut vastastikuse usalduse põhimõttel, lähtudes Lepingu täitmisel hea usu ja mõistlikkuse põhimõttest.
- 15.3. Pooled kohustuvad vastastikuselt suhtlemises käesoleva Lepingu alusel lähtuma ausa äritegevuse põhimõtetest ja eetikanormidest.
- 15.4. Pooltel on õigus loovutada Lepingust tulenevaid õigusi ja kohustusi kolmandatele isikutele ainult teise Poole kirjalikul nõusolekul.
- 15.5. Lepingus toodud mõisted ja pealkirjad on mõeldud käesoleva sisu edasiandmiseks. Vastuolu korral mõiste ja/või pealkirja ja sisu vahel lähtutakse sisust.
- 15.6. Vaidlused, mis tekkivad Lepingu täitmisel, muutmisel ja lõpetamisel lahendatakse läbirääkimiste teel. Kokkuleppe mittesaavutamisel kuuluvad vaidlused lahendamisele Viru Maakohtu Narva kohtumajas.
- 15.7. Töövõtja kinnitab, et Tellija on võimaldanud tutvuda enne Lepingu sõlmimist Tööde teostamiseks nõutavate andmetega ning esitanud kõik Tööde teostamiseks vajalikud dokumendid. Töövõtja deklareerib, et omab kõiki õigusi ja tehnilisi vahendeid Lepingu esemeks olevate Tööde teostamiseks.

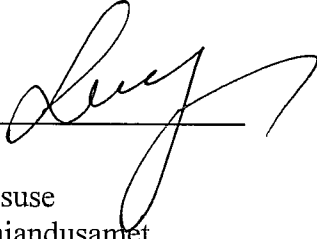


15.8. Leping on koostatud eesti keeles, kahes identses võrdset juriidilist jõudu omavas originaaleksemplaris, millest üks jääb Tellijale ja üks antakse Töövõtjale.

**16. POOLTE ALLKIRJAD**

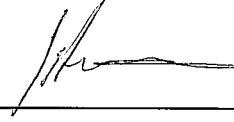
Tellija esindaja:

Töövõtja esindaja:



---

**Tamara Luigas**  
Narva Linnavalitsuse  
Linnavara- ja Majandusamet  
Direktori kohusetäitja



---

**Vladimir Nikiforov**  
OÜ Akvamarin  
Juhatuse liige